

## Πέτρου Β

Συμεών<sup>1</sup> Πέτρος, δοῦλος καὶ ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ, τοῖς ισότιμον<sup>2</sup> **1**

ἡμῖν λαχοῦσιν<sup>3</sup> πίστιν ἐν δικαιοσύνῃ τοῦ θεοῦ ἡμῶν καὶ σωτῆρος<sup>4</sup>

Ἰησοῦ χριστοῦ: χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη<sup>5</sup> ἐν ἐπιγνώσει<sup>6</sup> τοῦ **2**

θεοῦ, καὶ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν: ὡς πάντα ἡμῖν τῆς θείας<sup>7</sup> δυνάμεως **3**

αὐτοῦ τὰ πρὸς ζωὴν καὶ εὐσέβειαν<sup>8</sup> δεδωρημένης,<sup>9</sup> διὰ τῆς ἐπιγνώσεως<sup>6</sup>

τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς διὰ δόξης καὶ ἀρετῆς:<sup>10</sup> δι' ὧν τὰ τίμια<sup>11</sup> ἡμῖν καὶ **4**

μέγιστα ἐπαγγέλματα<sup>12</sup> δεδώρηται,<sup>9</sup> ἵνα διὰ τούτων γένησθε θείας<sup>7</sup>

κοινωνοὶ<sup>13</sup> φύσεως,<sup>14</sup> ἀποφυγόντες<sup>15</sup> τῆς ἐν κόσμῳ ἐν ἐπιθυμίᾳ φθορᾶς.<sup>16</sup> **5**

Καὶ αὐτὸ τοῦτο δέ, σπουδῇ<sup>17</sup> πᾶσαν παραιοσυνέγκαντες,<sup>18</sup>

ἐπιχορηγήσατε<sup>19</sup> ἐν τῇ πίστει ὑμῶν τὴν ἀρετὴν,<sup>10</sup> ἐν δὲ τῇ ἀρετῇ<sup>10</sup> τὴν

γνώσιν,<sup>20</sup> ἐν δὲ τῇ γνώσει<sup>20</sup> τὴν ἐγκράτειαν,<sup>21</sup> ἐν δὲ τῇ ἐγκρατείᾳ<sup>21</sup> τὴν **6**

ὑπομονήν, ἐν δὲ τῇ ὑπομονῇ τὴν εὐσέβειαν,<sup>8</sup> ἐν δὲ τῇ εὐσεβείᾳ<sup>8</sup> τὴν **7**

φιλαδελφίαν,<sup>22</sup> ἐν δὲ τῇ φιλαδελφίᾳ<sup>22</sup> τὴν ἀγάπην. Ταῦτα γὰρ ὑμῖν **8**

ὑπάρχοντα καὶ πλεονάζοντα,<sup>23</sup> οὐκ ἀργούς<sup>24</sup> οὐδὲ ἀκάρπους<sup>25</sup>

καθίστησιν<sup>26</sup> εἰς τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ ἐπίγνωσιν. <sup>6</sup> Ω **9**

<sup>1</sup> Συμεών, ὁ, Simeon, Simeon. <sup>2</sup> ισότιμος, equal, like. <sup>3</sup> λαγχάνω, chose by lot, receive. <sup>4</sup> σωτήρ, ἥρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>5</sup> πληθύνω, multiply, increase. <sup>6</sup> ἐπίγνωσις, εως, ἡ, knowledge, discernment. <sup>7</sup> θεῖος, divine. <sup>8</sup> εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. <sup>9</sup> δωρέομαι, present, bestow. <sup>10</sup> ἀρετή, ἡς, ἡ, virtue, moral excellence. <sup>11</sup> τίμιος, precious, honorable. <sup>12</sup> ἐπαγγέλμα, τος, τό, promise. <sup>13</sup> κοινωνός, οὔ, ὁ, partner, sharer. <sup>14</sup> φύσις, εως, ἡ, nature, inherent nature. <sup>15</sup> ἀποφεύγω, escape, escape from. <sup>16</sup> φθορά, ἄς, ἡ, destruction, corruption. <sup>17</sup> σπουδή, ἡς, ἡ, haste, diligence. <sup>18</sup> παραιοσφέρω, apply, bring to bear. <sup>19</sup> ἐπιχορηγέω, supply, provide. <sup>20</sup> γνώσις, εως, ἡ, wisdom, knowledge. <sup>21</sup> ἐγκράτεια, ας, ἡ, mastery, self-control. <sup>22</sup> φιλαδελφία, ας, ἡ, love of brothers, brotherly love. <sup>23</sup> πλεονάζω, superabound, make to abound. <sup>24</sup> ἀργός, inactive, idle. <sup>25</sup> ἀκαρπος, unfruitful, barren. <sup>26</sup> καθίστημι, set, constitute.

γὰρ μὴ πάρεστιν<sup>1</sup> ταῦτα, τυφλός ἐστιν, μυωπάζων,<sup>2</sup> λήθην<sup>3</sup> λαβὼν τοῦ  
 καθαρισμοῦ<sup>4</sup> τῶν πάλαι<sup>5</sup> αὐτοῦ ἁμαρτιῶν. Διὸ μᾶλλον, ἀδελφοί, 10  
 σπουδάσατε<sup>6</sup> βεβαίαν<sup>7</sup> ὑμῶν τὴν κλήσιν<sup>8</sup> καὶ ἐκλογὴν<sup>9</sup> ποιεῖσθαι: ταῦτα  
 γὰρ ποιοῦντες οὐ μὴ πταίσητέ<sup>10</sup> ποτε: οὕτως γὰρ πλουσίως<sup>11</sup> 11  
 ἐπιχορηγηθήσεται<sup>12</sup> ὑμῖν ἡ εἴσοδος<sup>13</sup> εἰς τὴν αἰώνιον βασιλείαν τοῦ  
 κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος<sup>14</sup> Ἰησοῦ χριστοῦ.  
 Διὸ οὐκ ἀμελήσω<sup>15</sup> αἰεὶ<sup>16</sup> ὑμᾶς ὑπομιμνήσκειν<sup>17</sup> περὶ τούτων, καίπερ<sup>18</sup> 12  
 εἰδότας, καὶ ἐστηριγμένους<sup>19</sup> ἐν τῇ παρουσίᾳ<sup>1</sup> ἀληθείας. Δίκαιον δὲ 13  
 ἡγοῦμαι,<sup>20</sup> ἐφ' ὅσον εἰμὶ ἐν τούτῳ τῷ σκηνώματι,<sup>21</sup> διεγείρειν<sup>22</sup> ὑμᾶς ἐν  
 ὑπομνήσει:<sup>23</sup> εἰδὼς ὅτι ταχινή<sup>24</sup> ἐστὶν ἡ ἀπόθεσις<sup>25</sup> τοῦ σκηνώματός<sup>21</sup> 14  
 μου, καθὼς καὶ ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς χριστὸς ἐδήλωσέν<sup>26</sup> μοι. 15  
 Σπουδάσω<sup>6</sup> δὲ καὶ ἐκάστοτε<sup>27</sup> ἔχειν ὑμᾶς μετὰ τὴν ἐμὴν ἔξοδον<sup>28</sup> τὴν  
 τούτων μνήμην<sup>29</sup> ποιεῖσθαι. Οὐ γὰρ σεσοφισμένοις<sup>30</sup> μύθοις<sup>31</sup> 16  
 ἐξακολουθήσαντες<sup>32</sup> ἐγνωρίσαμεν<sup>33</sup> ὑμῖν τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
 χριστοῦ δύναμιν καὶ παρουσίαν,<sup>34</sup> ἀλλ' ἐπόπται<sup>35</sup> γεννηθέντες τῆς  
 ἐκείνου μεγαλειότητος.<sup>36</sup> Λαβὼν γὰρ παρὰ θεοῦ πατρὸς τιμὴν καὶ 17

<sup>1</sup> πάρεμι, be present, have arrived. <sup>2</sup> μυωπάζω, be short-sighted, blink. <sup>3</sup> λήθη, ης, ἡ, forgetfulness. <sup>4</sup> καθαρισμός, οὔ, ὁ, cleansing, purification. <sup>5</sup> πάλαι, long ago, of old. <sup>6</sup> σπουδάζω, hasten, be eager. <sup>7</sup> βέβαιος, firm, secure. <sup>8</sup> κλήσις, εως, ἡ, (divine) call, invitation. <sup>9</sup> ἐκλογή, ἡς, ἡ, (divine) selection, choice. <sup>10</sup> πταίω, cause to stumble, stumble. <sup>11</sup> πλουσίως, richly, abundantly. <sup>12</sup> ἐπιχορηγέω, supply, provide. <sup>13</sup> εἴσοδος, ου, ἡ, entrance, entering. <sup>14</sup> σωτήρ, ἦρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>15</sup> ἀμελέω, neglect, be unconcerned. <sup>16</sup> αἰεὶ, always, ever. <sup>17</sup> ὑπομιμνήσκω, remind, remember. <sup>18</sup> καίπερ, although. <sup>19</sup> στηρίζω, establish, fix firmly. <sup>20</sup> ἡγέομαι, lead, be chief. <sup>21</sup> σκηνώμα, τος, τό, tent, dwelling. <sup>22</sup> διεγείρω, arouse completely, stir up. <sup>23</sup> ὑπόμνησις, εως, ἡ, reminding, reminder. <sup>24</sup> ταχινός, imminent, swift. <sup>25</sup> ἀπόθεσις, εως, ἡ, removal, laying aside. <sup>26</sup> δηλώω, show, make clear. <sup>27</sup> ἐκάστοτε, at any time, always. <sup>28</sup> ἔξοδος, ου, ἡ, departure, exodus. <sup>29</sup> μνήμη, ης, ἡ, memory, remembrance. <sup>30</sup> σοφίζω, make wise, devise craftily. <sup>31</sup> μῦθος, ου, ὁ, fable, myth. <sup>32</sup> ἐξακολουθέω, follow, imitate. <sup>33</sup> γνωρίζω, make known, declare. <sup>34</sup> παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. <sup>35</sup> ἐπόπτης, ου, ὁ, eyewitness, spectator. <sup>36</sup> μεγαλειότης, ητος, ἡ, splendor, magnificence.

δόξαν, φωνῆς ἐνεχθείσης αὐτῷ τοιαῦδε<sup>1</sup> ὑπὸ τῆς μεγαλοπρεποῦς<sup>2</sup> δόξης,

Οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, εἰς ὃν ἐγὼ εὐδόκησα·<sup>3</sup> καὶ ταύτην 18

τὴν φωνὴν ἡμεῖς ἠκούσαμεν ἐξ οὐρανοῦ ἐνεχθεῖσαν, σὺν αὐτῷ ὄντες ἐν

τῷ ὄρει τῷ ἁγίῳ. Καὶ ἔχομεν βεβαιότερον<sup>4</sup> τὸν προφητικὸν<sup>5</sup> λόγον, ᾧ 19

καλῶς ποιεῖτε προσέχοντες,<sup>6</sup> ὥς λύχνῳ<sup>7</sup> φαίνονται ἐν ἀχμυρῳ<sup>8</sup> τόπῳ,

ἕως οὗ ἡμέρα διαυγάσῃ,<sup>9</sup> καὶ φωσφόρος<sup>10</sup> ἀνατείλῃ<sup>11</sup> ἐν ταῖς καρδίαις

ὑμῶν· τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι πᾶσα προφητεία<sup>12</sup> γραφῆς ἰδίας 20

ἐπιλύσεως<sup>13</sup> οὐ γίνεται. Οὐ γὰρ θελήματι ἀνθρώπου ἠνέχθη ποτὲ 21

προφητεία,<sup>12</sup> ἀλλ' ὑπὸ πνεύματος ἁγίου φερόμενοι ἐλάλησαν ἅγιοι θεοῦ

ἄνθρωποι.

Ἐγένοντο δὲ καὶ ψευδοπροφῆται<sup>14</sup> ἐν τῷ λαῷ, ὥς καὶ ἐν ὑμῖν ἔσονται 2

ψευδοδιδάσκαλοι,<sup>15</sup> οἵτινες παρεισάξουσιν<sup>16</sup> αἰρέσεις<sup>17</sup> ἀπωλείας,<sup>18</sup> καὶ

τὸν ἀγοράσαντα αὐτοὺς δεσπότην<sup>19</sup> ἄρνούμενοι, ἐπάγοντες<sup>20</sup> ἑαυτοῖς

ταχινὴν<sup>21</sup> ἀπώλειαν.<sup>18</sup> Καὶ πολλοὶ ἐξακολουθήσουσιν<sup>22</sup> αὐτῶν ταῖς 2

ἀσελγείαις,<sup>23</sup> δι' οὓς ἡ ὁδὸς τῆς ἀληθείας βλασφημηθήσεται. Καὶ ἐν 3

πλεονεξία<sup>24</sup> πλαστοῖς<sup>25</sup> λόγοις ὑμᾶς ἐμπορεύονται·<sup>26</sup> οἷς τὸ κρίμα<sup>27</sup>

ἐκπαλαί<sup>28</sup> οὐκ ἄργεῖ,<sup>29</sup> καὶ ἡ ἀπώλεια<sup>18</sup> αὐτῶν οὐ νυστάξει.<sup>30</sup> Εἰ γὰρ ὁ 4

<sup>1</sup> τοιοῦδε, such as this, of this kind. <sup>2</sup> μεγαλοπρεπής, magnificent, majestic. <sup>3</sup> εὐδοκέω, think it good, be well pleased with. <sup>4</sup> βέβαιος, firm, secure. <sup>5</sup> προφητικός, prophetic. <sup>6</sup> προσέχω, take heed, attend to. <sup>7</sup> λύχνος, οὐ, ὁ, lamp, lantern. <sup>8</sup> ἀχμυρός, dark, gloomy. <sup>9</sup> διαυγάω, shine through, dawn. <sup>10</sup> φωσφόρος, οὐ, ὁ, morning star, light-bearing. <sup>11</sup> ἀνατέλλω, cause to rise, make to rise. <sup>12</sup> προφητεία, ας, ἡ, prophecy. <sup>13</sup> ἐπίλυσις, εως, ἡ, explanation, interpretation. <sup>14</sup> ψευδοπροφήτης, οὐ, ὁ, false prophet. <sup>15</sup> ψευδοδιδάσκαλος, οὐ, ὁ, false teacher. <sup>16</sup> παρεισάγω, bring in, introduce secretly. <sup>17</sup> αἵρεσις, εως, ἡ, choice, faction. <sup>18</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>19</sup> δεσπότης, οὐ, ὁ, master, lord. <sup>20</sup> ἐπάγω, bring upon. <sup>21</sup> ταχινός, imminent, swift. <sup>22</sup> ἐξακολουθέω, follow, imitate. <sup>23</sup> ἀσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>24</sup> πλεονεξία, ας, ἡ, covetousness, avarice. <sup>25</sup> πλαστός, fabricated, false. <sup>26</sup> ἐμπορεύομαι, engage in business. <sup>27</sup> κρίμα, ος, τό, judgment, verdict. <sup>28</sup> ἐκπαλαί, long ago, for a long time. <sup>29</sup> ἄργεω, become idle, linger. <sup>30</sup> νυστάζω, become drowsy, doze.

θεὸς ἀγγέλων ἀμαρτησάντων οὐκ ἐφείσατο,<sup>1</sup> ἀλλὰ σειραῖς<sup>2</sup> ζόφου<sup>3</sup>  
 ταρταρώσας<sup>4</sup> παρέδωκεν εἰς κρίσιν τηρουμένους· καὶ ἀρχαίου<sup>5</sup> κόσμου 5  
 οὐκ ἐφείσατο,<sup>1</sup> ἀλλὰ ὄγδοον<sup>6</sup> Νῶε<sup>7</sup> δικαιοσύνης κήρυκα<sup>8</sup> ἐφύλαξεν,  
 κατακλυσμὸν<sup>9</sup> κόσμῳ ἀσεβῶν<sup>10</sup> ἐπάξας·<sup>11</sup> καὶ πόλεις Σοδόμων<sup>12</sup> καὶ 6  
 Γομόρρας<sup>13</sup> τεφρώσας<sup>14</sup> καταστροφῇ<sup>15</sup> κατέκρινεν,<sup>16</sup> ὑπόδειγμα<sup>17</sup>  
 μελλόντων ἀσεβεῖν<sup>18</sup> τεθεικώς· καὶ δίκαιον Λώτ,<sup>19</sup> καταπονούμενον<sup>20</sup> 7  
 ὑπὸ τῆς τῶν ἀθέσμων<sup>21</sup> ἐν ἀσελγείᾳ<sup>22</sup> ἀναστροφῆς,<sup>23</sup> ἐρρύσατο·<sup>24</sup> 8  
 βλέμματι<sup>25</sup> γὰρ καὶ ἀκοῇ<sup>26</sup> ὁ δίκαιος, ἐγκατοικῶν<sup>27</sup> ἐν αὐτοῖς, ἡμέραν ἐξ  
 ἡμέρας ψυχὴν δικαίαν ἀνόμοις<sup>28</sup> ἔργοις ἐβασάνιζεν·<sup>29</sup> οἶδεν κύριος 9  
 εὐσεβεῖς<sup>30</sup> ἐκ πειρασμοῦ<sup>31</sup> ῥύεσθαι,<sup>24</sup> ἀδίκους<sup>32</sup> δὲ εἰς ἡμέραν κρίσεως  
 κολαζομένους<sup>33</sup> τηρεῖν· μάλιστα<sup>34</sup> δὲ τοὺς ὀπίσω σαρκὸς ἐν ἐπιθυμίᾳ 10  
 μiasμοῦ<sup>35</sup> πορευομένους, καὶ κυριότητος<sup>36</sup> καταφρονούντας.<sup>37</sup>  
 Τολμηταί,<sup>38</sup> αὐθάδεις,<sup>39</sup> δόξας οὐ τρέμουσιν<sup>40</sup> βλασφημοῦντες· ὅπου 11  
 ἄγγελοι, ἰσχύϊ<sup>41</sup> καὶ δυνάμει μείζονες ὄντες, οὐ φέρουσιν κατ' αὐτῶν  
 παρὰ κυρίῳ βλάσφημον<sup>42</sup> κρίσιν. Οὗτοι δέ, ὡς ἄλογα<sup>43</sup> ζῶα<sup>44</sup> φυσικὰ<sup>45</sup> 12  
 γεγεννημένα εἰς ἄλωσιν<sup>46</sup> καὶ φθοράν,<sup>47</sup> ἐν οἷς ἀγνοοῦσιν<sup>48</sup>

<sup>1</sup> φείδομαι, spare, abstain. <sup>2</sup> σειρά, ἄς, ἡ, cord, rope. <sup>3</sup> ζόφος, ου, ὁ, deep gloom, darkness. <sup>4</sup> ταρταρώω, cast into Tartarus, cast into hell. <sup>5</sup> ἀρχαῖος, old, ancient. <sup>6</sup> ὄγδοος, eighth. <sup>7</sup> Νῶε, ὁ, Noah. <sup>8</sup> κήρυξ, υκος, ὁ, herald, preacher. <sup>9</sup> κατακλυσμός, οὔ, ὁ, flood, deluge. <sup>10</sup> ἀσεβής, ungodly, impious. <sup>11</sup> ἐπάγω, bring upon. <sup>12</sup> Σόδομα, ων, τό, Sodom. <sup>13</sup> Γόμορρα, ας, ἡ, Gomorrah. <sup>14</sup> τεφρώω, reduce to ashes. <sup>15</sup> καταστροφή, ἡς, ἡ, ruin, destruction. <sup>16</sup> κατακρίνω, condemn. <sup>17</sup> ὑπόδειγμα, τος, τό, copy, example. <sup>18</sup> ἀσεβέω, act impiously, in an ungodly way. <sup>19</sup> Λώτ, ὁ, Lot. <sup>20</sup> καταπονέω, wear down, oppress. <sup>21</sup> ἄθεσμος, lawless, unprincipled. <sup>22</sup> ἀσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>23</sup> ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. <sup>24</sup> ῥύομαι, rescue, save. <sup>25</sup> βλέμμα, τος, τό, look, what is seen. <sup>26</sup> ἀκοή, ἡς, ἡ, hearing, report. <sup>27</sup> ἐγκατοικέω, live, reside. <sup>28</sup> ἄνομος, lawless, without law. <sup>29</sup> βασανίζω, torment, torture. <sup>30</sup> εὐσεβής, pious, devout. <sup>31</sup> πειρασμός, οὔ, ὁ, temptation, trial. <sup>32</sup> ἄδικος, unjust, unrighteous. <sup>33</sup> κολάζω, penalize, punish. <sup>34</sup> μάλιστα, especially, most of all. <sup>35</sup> μiasμός, οὔ, ὁ, defilement, corruption. <sup>36</sup> κυριότης, ητος, ἡ, lordship, dominion. <sup>37</sup> καταφρονέω, think little of, despise. <sup>38</sup> τολμητής, οὔ, ὁ, bold, daring person. <sup>39</sup> αὐθάδης, self-willed, stubborn. <sup>40</sup> τρέμω, tremble, am afraid. <sup>41</sup> ἰσχύς, υος, ἡ, strength, power. <sup>42</sup> βλάσφημος, blasphemous, slanderous. <sup>43</sup> ἄλογος, without reason, absurd. <sup>44</sup> ζῶον, ου, τό, living creature, animal. <sup>45</sup> φυσικός, natural, according to nature. <sup>46</sup> ἄλωσις, εως, ἡ, capture, taking. <sup>47</sup> φθορά, ἄς, ἡ, destruction, corruption. <sup>48</sup> ἀγνοέω, not know, be unaware.

βλασφημοῦντες, ἐν τῇ φθορᾷ<sup>1</sup> αὐτῶν καταφθαρήσονται,<sup>2</sup> κομιούμενοι<sup>3</sup> 13

μισθὸν<sup>4</sup> ἀδικίας,<sup>5</sup> ἡδονὴν<sup>6</sup> ἡγούμενοι<sup>7</sup> τὴν ἐν ἡμέρᾳ τρυφήν,<sup>8</sup> σπίλοι<sup>9</sup> καὶ

μῶμοι,<sup>10</sup> ἐντρυφῶντες<sup>11</sup> ἐν ταῖς ἀπάταις<sup>12</sup> αὐτῶν συνευωχούμενοι<sup>13</sup> ὑμῖν,

ὀφθαλμοὺς ἔχοντες μεστοὺς<sup>14</sup> μοιχαλίδος<sup>15</sup> καὶ ἀκαταπαύστους<sup>16</sup> 14

ἀμαρτίας, δελεάζοντες<sup>17</sup> ψυχὰς ἀστηρίκτους,<sup>18</sup> καρδίαν γεγυμνασμένην

πλεονεξίας<sup>20</sup> ἔχοντες, κατάρας<sup>21</sup> τέκνα: καταλιπόντες<sup>22</sup> εὐθεῖαν<sup>23</sup> ὁδὸν 15

ἐπλανήθησαν, ἐξακολουθήσαντες<sup>24</sup> τῇ ὁδῷ τοῦ Βαλαάμ<sup>25</sup> τοῦ Βοσόρ,<sup>26</sup>

ὅς μισθὸν<sup>4</sup> ἀδικίας<sup>5</sup> ἡγάπησεν, ἔλεγξιν<sup>27</sup> δὲ ἔσχεν ἰδίας παρανομίας:<sup>28</sup> 16

ὑποζύγιον<sup>29</sup> ἄφωνον,<sup>30</sup> ἐν ἀνθρώπου φωνῇ φθεγξάμενον,<sup>31</sup> ἐκώλυσεν<sup>32</sup>

τὴν τοῦ προφήτου παραφρονίαν.<sup>33</sup> Οὗτοί εἰσιν πηγαὶ<sup>34</sup> ἄνυδροι,<sup>35</sup> 17

νεφέλαι<sup>36</sup> ὑπὸ λαίλαπος<sup>37</sup> ἐλαυνόμεναι,<sup>38</sup> οἷς ὁ ζόφος<sup>39</sup> τοῦ σκότους εἰς

αἰῶνα τετήρηται. Ὑπέρογκα<sup>40</sup> γὰρ ματαιότητος<sup>41</sup> φθεγγόμενοι,<sup>31</sup> 18

δελεάζουσιν<sup>17</sup> ἐν ἐπιθυμίαις σαρκός, ἀσελγείαις,<sup>42</sup> τοὺς ὄντως<sup>43</sup>

ἀποφυγόντας<sup>44</sup> τοὺς ἐν πλάνῃ<sup>45</sup> ἀναστρεφομένους,<sup>46</sup> ἐλευθερίαν<sup>47</sup> αὐτοῖς 19

ἐπαγγελλόμενοι,<sup>48</sup> αὐτοὶ δοῦλοι ὑπάρχοντες τῆς φθορᾶς:<sup>1</sup> ὧ γάρ τις

ἡττηται,<sup>49</sup> τούτῳ καὶ δεδούλωται.<sup>50</sup> Εἰ γὰρ ἀποφυγόντες<sup>44</sup> τὰ μιάσματα<sup>51</sup> 20

<sup>1</sup> φθορά, ἄς, ἡ, destruction, corruption. <sup>2</sup> καταφθείρω, destroy, ruin. <sup>3</sup> κομίζω, receive, bring. <sup>4</sup> μισθός, οὐ, ὁ, wages, reward. <sup>5</sup> ἀδικία, ἀς, ἡ, unrighteousness. <sup>6</sup> ἡδονή, ἡς, ἡ, pleasure, lust. <sup>7</sup> ἡγέομαι, lead, be chief. <sup>8</sup> τρυφή, ἡς, ἡ, reveling, luxury. <sup>9</sup> σπίλος, οὐ, ὁ, spot, stain. <sup>10</sup> μῶμος, οὐ, ὁ, defect, blemish. <sup>11</sup> ἐντρυφάω, delight in, revel. <sup>12</sup> ἀπάτη, ἡς, ἡ, deceit, deceitfulness. <sup>13</sup> συνευωχέομαι, feast together, carouse together. <sup>14</sup> μεστός, full. <sup>15</sup> μοιχαλὶς, ἴδος, ἡ, adulteress. <sup>16</sup> ἀκατάπαυστος, unceasing, restless. <sup>17</sup> δελεάζω, lure, entice. <sup>18</sup> ἀστήρικτος, unstable, weak. <sup>19</sup> γυμνάζω, train, undergo discipline. <sup>20</sup> πλεονεξία, ἀς, ἡ, covetousness, avarice. <sup>21</sup> κατάρᾳ, ἀς, ἡ, curse, cursing. <sup>22</sup> καταλείπω, leave, leave behind. <sup>23</sup> εὐθύς, immediately, at once. <sup>24</sup> ἐξακολουθέω, follow, imitate. <sup>25</sup> Βαλαάμ, ὁ, Balaam. <sup>26</sup> Βοσόρ, ὁ, Bosor. <sup>27</sup> ἐλεγξις, ἐως, ἡ, rebuke, reproof. <sup>28</sup> παρανομία, ἀς, ἡ, lawlessness, evil-doing. <sup>29</sup> ὑποζύγιον, οὐ, τό, donkey, ass. <sup>30</sup> ἄφωνος, speechless, mute. <sup>31</sup> φθέγγομαι, utter, speak. <sup>32</sup> κωλύω, forbid, hinder. <sup>33</sup> παραφρονία, ἀς, ἡ, madness, insanity. <sup>34</sup> πηγή, ἡς, ἡ, spring, fountain. <sup>35</sup> ἄνυδρος, waterless, dry. <sup>36</sup> νεφέλη, ἡς, ἡ, cloud. <sup>37</sup> λαίλαψ, ἀπος, ἡ, hurricane, storm. <sup>38</sup> ἐλαύνω, drive or push, row. <sup>39</sup> ζόφος, οὐ, ὁ, deep gloom, darkness. <sup>40</sup> ὑπέρογκος, arrogant, haughty. <sup>41</sup> ματαιότης, ἡτος, ἡ, vanity, emptiness. <sup>42</sup> ἀσελγεία, ἀς, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>43</sup> ὄντως, really, indeed. <sup>44</sup> ἀποφεύγω, escape, escape from. <sup>45</sup> πλάνη, ἡς, ἡ, wandering, error. <sup>46</sup> ἀναστρέφω, return, live. <sup>47</sup> ἐλευθερία, ἀς, ἡ, liberty, freedom. <sup>48</sup> ἐπαγγέλλομαι, promise, profess. <sup>49</sup> ἡττάομαι, be overcome or defeated, am defeated. <sup>50</sup> δουλῶ, enslave, bring under subjection. <sup>51</sup> μίᾱσμα, τος, τό, shameful deed, misdeed.

τοῦ κόσμου ἐν ἐπιγνώσει<sup>1</sup> τοῦ κυρίου καὶ σωτῆρος<sup>2</sup> Ἰησοῦ χριστοῦ,  
τούτοις δὲ πάλιν ἐμπλακέντες<sup>3</sup> ἡττώνται,<sup>4</sup> γέγονεν αὐτοῖς τὰ ἔσχατα  
χείρονα<sup>5</sup> τῶν πρώτων. Κρεῖττον<sup>6</sup> γὰρ ἦν αὐτοῖς μὴ ἐπεγνωκέναι τὴν 21  
ὁδὸν τῆς δικαιοσύνης, ἢ ἐπιγνοῦσιν ἐπιστρέψαι ἐκ τῆς παραδοθείσης  
αὐτοῖς ἀγίας ἐντολῆς. Συμβέβηκεν<sup>7</sup> δὲ αὐτοῖς τὸ τῆς ἀληθοῦς<sup>8</sup> 22  
παροιμίας,<sup>9</sup> Κύνων<sup>10</sup> ἐπιστρέψας ἐπὶ τὸ ἴδιον ἐξέραμα,<sup>11</sup> καὶ ὕς<sup>12</sup>  
λουσαμένη<sup>13</sup> εἰς κύλισμα<sup>14</sup> βορβόρου.<sup>15</sup>

Ταύτην ἤδη, ἀγαπητοί, δευτέραν ὑμῖν γράφω ἐπιστολήν,<sup>16</sup> ἐν αἷς διεγείρω 3  
ὕμῶν ἐν ὑπομνήσει<sup>18</sup> τὴν εἰλικρινῇ<sup>19</sup> διάνοιαν,<sup>20</sup> μνησθῆναι<sup>21</sup> τῶν 2  
προειρημένων<sup>22</sup> ῥημάτων ὑπὸ τῶν ἀγίων προφητῶν, καὶ τῆς τῶν  
ἀποστόλων ὑμῶν ἐντολῆς τοῦ κυρίου καὶ σωτῆρος<sup>2</sup> τοῦτο πρῶτον 3  
γινώσκοντες, ὅτι ἐλεύσονται ἐπ' ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν ἐμπαίκεται,<sup>23</sup>  
κατὰ τὰς ἰδίας ἐπιθυμίας αὐτῶν πορευόμενοι, καὶ λέγοντες, Ποῦ ἐστὶν 4  
ἡ ἐπαγγελία τῆς παρουσίας<sup>24</sup> αὐτοῦ; Ἀφ' ἧς γὰρ οἱ πατέρες  
ἐκοιμήθησαν,<sup>25</sup> πάντα οὕτως διαμένει<sup>26</sup> ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως.<sup>27</sup> Λανθάνει<sup>28</sup> 5  
γὰρ αὐτοὺς τοῦτο θέλοντας, ὅτι οὐρανοὶ ἦσαν ἔκπαλαι,<sup>29</sup> καὶ γῆ ἐξ  
ὑδατος καὶ δι' ὑδατος συνεστῶσα,<sup>30</sup> τῷ τοῦ θεοῦ λόγῳ, δι' ὧν ὁ τότε 6

<sup>1</sup> ἐπίγνωσις, εως, ἡ, knowledge, discernment. <sup>2</sup> σωτήρ, ἦρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>3</sup> ἐμπλέκω, enfold, entangle. <sup>4</sup> ἡττάμαι, be overcome or defeated, am defeated. <sup>5</sup> χείρων, worse. <sup>6</sup> κρεῖττων, stronger, more excellent. <sup>7</sup> συμβαίνω, come together, come to pass. <sup>8</sup> ἀληθής, true, unconcealed. <sup>9</sup> παροιμία, ας, ἡ, proverb, parable. <sup>10</sup> κύων, ος, ὁ, dog. <sup>11</sup> ἐξέραμα, τος, τό, vomit. <sup>12</sup> ὕς, ὅς, ἡ, sow, hog. <sup>13</sup> λούω, bathe, wash. <sup>14</sup> κύλισμα, τος, τό, rolling, wallowing. <sup>15</sup> βορβόρος, ου, ὁ, mire, slime. <sup>16</sup> ἐπιστολή, ἡς, ἡ, letter, dispatch. <sup>17</sup> διεγείρω, arouse completely, stir up. <sup>18</sup> ὑπόμνησις, εως, ἡ, reminding, reminder. <sup>19</sup> εἰλικρινής, pure, sincere. <sup>20</sup> διάνοια, ας, ἡ, mind, understanding. <sup>21</sup> μιμνήσκομαι, remember, recall. <sup>22</sup> προλέγω, say beforehand, forewarn. <sup>23</sup> ἐμπαίκτης, ου, ὁ, mocker. <sup>24</sup> παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. <sup>25</sup> κοιμάομαι, sleep, fall asleep. <sup>26</sup> διαμένω, remain, continue. <sup>27</sup> κτίσις, εως, ἡ, creation, creature. <sup>28</sup> λανθάνω, escape notice, am hidden. <sup>29</sup> ἔκπαλαι, long ago, for a long time. <sup>30</sup> συνίστημι, commend (transitive), stand with.

κόσμος ὕδατι κατακλυσθεὶς<sup>1</sup> ἀπώλετο· οἱ δὲ νῦν οὐρανοὶ καὶ ἡ γῆ τῷ 7  
αὐτοῦ λόγῳ τεθησαυρισμένοι<sup>2</sup> εἰσὶν, πυρὶ τηρούμενοι εἰς ἡμέραν  
κρίσεως καὶ ἀπωλείας<sup>3</sup> τῶν ἀσεβῶν<sup>4</sup> ἀνθρώπων.

“Ἐν δὲ τοῦτο μὴ λανθανέτω<sup>5</sup> ὑμᾶς, ἀγαπητοί, ὅτι μία ἡμέρα παρὰ κυρίῳ 8  
ὡς χίλια<sup>6</sup> ἔτη, καὶ χίλια<sup>6</sup> ἔτη ὡς ἡμέρα μία. Οὐ βραδύνει<sup>7</sup> ὁ κύριος τῆς 9  
ἐπαγγελίας, ὡς τινες βραδυτῆτα<sup>8</sup> ἡγοῦνται·<sup>9</sup> ἀλλὰ μακροθυμεῖ<sup>10</sup> εἰς  
ἡμᾶς, μὴ βουλόμενός τινος ἀπολέσθαι, ἀλλὰ πάντας εἰς μετάνοιαν<sup>11</sup>  
χωρῆσαι.<sup>12</sup> Ὁ<sup>13</sup> δὲ ἡμέρα κυρίου ὡς κλέπτῃς<sup>14</sup> ἐν νυκτί, ἐν ᾗ οἱ 10  
οὐρανοὶ ῥοιζήδον<sup>15</sup> παρελεύσονται,<sup>16</sup> στοιχεῖα<sup>17</sup> δὲ καυσούμενα<sup>18</sup>  
λυθήσονται, καὶ γῆ καὶ τὰ ἐν αὐτῇ ἔργα κατακαήσεται.<sup>19</sup> Τούτων οὖν 11  
πάντων λυομένων, ποταποὺς<sup>20</sup> δεῖ ὑπάρχειν ὑμᾶς ἐν ἀγίαις  
ἀναστροφαῖς<sup>21</sup> καὶ εὐσεβείαις,<sup>22</sup> προσδοκῶντας<sup>23</sup> καὶ σπεύδοντας<sup>24</sup> τὴν 12  
παρουσίαν<sup>25</sup> τῆς τοῦ θεοῦ ἡμέρας, δι’ ἣν οὐρανοὶ πυρούμενοι<sup>26</sup>  
λυθήσονται, καὶ στοιχεῖα<sup>17</sup> καυσούμενα<sup>18</sup> τήκεται;<sup>27</sup> Καινοὺς δὲ 13  
οὐρανοὺς καὶ γῆν καινὴν κατὰ τὸ ἐπάγγελμα<sup>28</sup> αὐτοῦ προσδοκῶμεν,<sup>23</sup>  
ἐν οἷς δικαιοσύνη κατοικεῖ.

<sup>1</sup> κατακλύζω, flood, inundate. <sup>2</sup> θησαυρίζω, lay up, store up. <sup>3</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>4</sup> ἀσεβής, ungodly, impious. <sup>5</sup> λανθάνω, escape notice, am hidden. <sup>6</sup> χίλιοι, thousand. <sup>7</sup> βραδύνω, hesitate, be slow. <sup>8</sup> βραδυτής, ητος, ἡ, slowness, tardiness. <sup>9</sup> ἡγέομαι, lead, be chief. <sup>10</sup> μακροθυμέω, be patient, suffer long. <sup>11</sup> μετάνοια, ας, ἡ, repentance, change of mind. <sup>12</sup> χωρέω, make room for, hold. <sup>13</sup> ἦκω, have come, am present. <sup>14</sup> κλέπτῃς, ου, ὁ, thief. <sup>15</sup> ῥοιζήδον, with a rushing sound. <sup>16</sup> παρέρχομαι, pass by, go by. <sup>17</sup> στοιχεῖον, τό, elementary principles, elements. <sup>18</sup> καυσόω, burn up. <sup>19</sup> κατακαίω, burn up, consume entirely. <sup>20</sup> ποταπός, what kind of? what type of? <sup>21</sup> ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. <sup>22</sup> εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. <sup>23</sup> προσδοκάω, wait for, look for. <sup>24</sup> σπεύδω, hasten, urge on. <sup>25</sup> παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. <sup>26</sup> πυρόω, burn, am purified by fire. <sup>27</sup> τήκω, make liquid, melt. <sup>28</sup> ἐπάγγελμα, τος, τό, promise.

Διό, ἀγαπητοί, ταῦτα προσδοκῶντες,<sup>1</sup> σπουδάσατέ<sup>2</sup> ἄσπιλοι<sup>3</sup> καὶ 14  
 ἀμώμητοι<sup>4</sup> αὐτῷ εὐρεθῆναι ἐν εἰρήνῃ. Καὶ τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν 15  
 μακροθυμίαν<sup>5</sup> σωτηρίαν ἡγεῖσθε,<sup>6</sup> καθὼς καὶ ὁ ἀγαπητὸς ἡμῶν ἀδελφὸς  
 Παῦλος κατὰ τὴν αὐτῷ δοθείσαν σοφίαν ἔγραψεν ὑμῖν: ὡς καὶ ἐν 16  
 πάσαις ταῖς ἐπιστολαῖς,<sup>7</sup> λαλῶν ἐν αὐταῖς περὶ τούτων: ἐν οἷς ἔστιν  
 δυσνόητά<sup>8</sup> τινα, ἃ οἱ ἀμαθεῖς<sup>9</sup> καὶ ἀστήρικτοι<sup>10</sup> στρεβλοῦσιν,<sup>11</sup> ὡς καὶ  
 τὰς λοιπὰς γραφάς, πρὸς τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἀπώλειαν.<sup>12</sup> Ὑμεῖς οὖν, 17  
 ἀγαπητοί, προγινώσκοντες<sup>13</sup> φυλάσσεσθε, ἵνα μὴ, τῇ τῶν ἀθέσμων<sup>14</sup>  
 πλάνῃ<sup>15</sup> συναπαχθέντες,<sup>16</sup> ἐκπέσητε<sup>17</sup> τοῦ ἰδίου στηριγμοῦ.<sup>18</sup> Αὐξάνετε<sup>19</sup> 18  
 δὲ ἐν χάριτι καὶ γνώσει<sup>20</sup> τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος<sup>21</sup> Ἰησοῦ χριστοῦ.  
 Αὐτῷ ἡ δόξα καὶ νῦν καὶ εἰς ἡμέραν αἰῶνος. Ἀμήν.

<sup>1</sup> προσδοκάω, wait for, look for. <sup>2</sup> σπουδάζω, hasten, be eager. <sup>3</sup> ἄσπιλος, spotless, unstained. <sup>4</sup> ἀμώμητος, blameless, without blame or fault. <sup>5</sup> μακροθυμία, ας, ἡ, long-suffering, patience. <sup>6</sup> ἡγέομαι, lead, be chief. <sup>7</sup> ἐπιστολή, ἡς, ἡ, letter, dispatch. <sup>8</sup> δυσνόητος, hard to understand. <sup>9</sup> ἀμαθής, ignorant, unlearned. <sup>10</sup> ἀστήρικτος, unstable, weak. <sup>11</sup> στρεβλόω, torment, twist. <sup>12</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>13</sup> προγινώσκω, know beforehand. <sup>14</sup> ἀθεσμος, lawless, unprincipled. <sup>15</sup> πλάνη, ης, ἡ, wandering, error. <sup>16</sup> συναπάγω, lead away with, condescend to. <sup>17</sup> ἐκπίπτω, fall away, fall out. <sup>18</sup> στηριγμός, οὗ, ὁ, firmness, steadfastness. <sup>19</sup> αὐξάνω, cause to grow, increase. <sup>20</sup> γνώσις, εως, ἡ, wisdom, knowledge. <sup>21</sup> σωτήρ, ἦρος, ὁ, savior, deliverer.